



## รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา

รหัสวิชา CHA๒๒๐๒ รายวิชา การสนทนาภาษาจีน ๒

สาขาวิชา ภาษาจีน คณะ/วิทยาลัย มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ภาคการศึกษา ๒ ปีการศึกษา ๒๕๖๖

### หมวดที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา

รหัสวิชา	CHA๒๒๐๒
ชื่อรายวิชาภาษาไทย	การสนทนาภาษาจีน ๒
ชื่อรายวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Conversation 2

๒. รายวิชาที่ต้องเรียนก่อนรายวิชานี้ (ถ้ามี)

ไม่มี

๓. อาจารย์ผู้รับผิดชอบ อาจารย์ผู้สอนและกลุ่มเรียน (section)

ให้รายงานเป็นรายกลุ่ม

อาจารย์ผู้รับผิดชอบ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ว่าที่ ร.ต.ดร.เกรียงไกร กองเส็ง
อาจารย์ผู้สอน	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ว่าที่ ร.ต.ดร.เกรียงไกร กองเส็ง
สาขาวิชาภาษาจีน	กลุ่มเรียน ๐๐๓

๔. ภาคการศึกษา/ปีการศึกษาที่เปิดสอนรายวิชา

ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๖๖

๕. สถานที่เรียน อาคาร ๓๕ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

## หมวดที่ ๒ การจัดการเรียนการสอนที่เปรียบเทียบกับแผนการสอน

## ๑. รายงานชั่วโมงการสอนจริงเทียบกับแผนการสอน

หัวข้อ	จำนวนชั่วโมงตามแผนการสอน	จำนวนชั่วโมงที่สอนจริง	ระบุเหตุผลที่การสอนจริงต่างจากแผนการสอนหากมีความแตกต่างกันเกิน ๒๕%
แนวการสอน เนื้อหาการเรียน การวัดผล ประเมินผล	๔	๔	-
第 1 课: 工作	๔	๔	-
第 2 课: 运动	๔	๔	-
第 3 课: 交通	๔	๔	-
第 4 课: 文艺	๔	๔	-
第 5 课: 汉语	๔	๔	-
第 6 课: 打电话	๔	๔	-
第 7 课: 天气	๔	๔	-
第 8 课: 旅游	๔	๔	-
สอบกลางภาค	-	-	-
第 9 课: 中国的习俗	๔	๔	-
第 10 课: 婚姻	๔	๔	-
第 11 课: 北京的建筑	๔	๔	-
第 12 课: 访问	๔	๔	-
第 13 课: 教育	๔	๔	-
第 14 课: 风味	๔	๔	-
第 15 课: 参观	๔	๔	-
สอบปลายภาค	-	-	-

## ๒. หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน

ระบุหัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน และพิจารณานัยสำคัญของหัวข้อต่อผลการเรียนรู้ของรายวิชาและหลักสูตร ในกรณีที่มีนัยสำคัญให้เสนอแนวทางชดเชย

หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน (ถ้ามี)	นัยสำคัญของหัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน	แนวทางชดเชย
-	-	-
-	-	-
-	-	-

## ๓. ประสิทธิภาพของวิธีสอนที่ทำให้เกิดผลการเรียนรู้ตามที่ระบุในรายละเอียดของรายวิชา

ผลการเรียนรู้	วิธีสอนที่ระบุในรายละเอียดรายวิชา	ประสิทธิภาพ		ปัญหาของการใช้วิธีสอน (ถ้ามี) พร้อมข้อเสนอแนะในการแก้ไข
		มี	ไม่มี	
คุณธรรม จริยธรรม	๑. บรรยายสอดแทรกในเนื้อหาบทเรียน ๒. ให้นักศึกษาได้แสดงความคิดเห็น ๓. การมอบหมายงานให้นักศึกษาได้ทำ ๔. การใช้เวลาเรียน	√	-	-
ความรู้	๑. การบรรยายในเนื้อหาบทเรียน ๒. ให้นักศึกษาได้แสดงความคิดเห็น อภิปรายเนื้อหา ๓. การมอบหมายงานให้นักศึกษาได้ทำ	√	-	-
ทักษะทางปัญญา	๑. ให้นักศึกษาได้แสดงความคิดเห็น อภิปรายเนื้อหาที่เรียน ๒. การมอบหมายงานให้นักศึกษาได้คิด วิเคราะห์จากงานที่ได้รับมอบหมาย	√	-	-

ผลการเรียนรู้	วิธีสอนที่ระบุในรายละเอียดรายวิชา	ประสิทธิผล		ปัญหาของการใช้วิธีสอน (ถ้ามี) พร้อมข้อเสนอแนะในการแก้ไข
		มี	ไม่มี	
ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	๑. การมอบหมายงานทั้งงานกลุ่มและบุคคล ๒. ให้นักศึกษานำเสนองานโดยสื่อต่างๆ	√	-	-
ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	๑. มอบหมายงานให้นักศึกษานำเสนอข้อมูลด้วยตนเองจากสื่ออินเทอร์เน็ต ๒. ให้นักศึกษานำเสนองานโดยสื่อเทคโนโลยีที่เหมาะสม	√	-	-

#### ๔. ข้อเสนอการดำเนินการเพื่อปรับปรุงวิธีสอน

ระบุข้อเสนอเพื่อการปรับปรุงวิธีสอน ซึ่งได้จากปัญหาที่พบในข้อ ๓

นักศึกษาควรได้รับการฝึกฝนทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนให้มากขึ้น ทั้งการฟังจากสื่อวีดิทัศน์ การฟังจากละครและรายการต่างๆจากทีวี รวมถึงฝึกสนทนากับเพื่อนๆ ในชั้น อาจารย์ชาวจีนหรือนักศึกษาจีนที่อยู่ในมหาวิทยาลัย

### หมวดที่ ๓ สรุปผลการจัดการเรียนการสอนของรายวิชา

๑. จำนวนนักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียน ๓๘ คน

๒. จำนวนนักศึกษาที่คงอยู่เมื่อสิ้นสุดภาคการศึกษา ๓๘ คน

๓. จำนวนนักศึกษาที่ถอน (W) - คน

๔. การกระจายของระดับคะแนน (เกรด)

ระดับคะแนน (เกรด)	จำนวน	คิดเป็นร้อยละ
A	๒	๕.๒
A <sup>-</sup>	๑	๒.๕
B <sup>+</sup>	๒	๕.๒
B	๔	๑๐.๕
B <sup>-</sup>	๑๐	๒๖.๓

ระดับคะแนน (เกรด)	จำนวน	คิดเป็นร้อยละ
C <sup>+</sup>	๘	๒๑.๐
C	๗	๑๘.๕
C <sup>-</sup>	๑	๒.๕
D <sup>+</sup>	-	-
D	-	-
D <sup>-</sup>	-	-
F	-	-
I	๓	๗.๕

๕. ปัจจัยที่ทำให้ระดับคะแนนผิดปกติ (ถ้ามี)

ไม่มี

๖. ความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินที่กำหนดไว้ในรายละเอียดรายวิชา

ระบุความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินผลการเรียนรู้ที่กำหนดไว้ใน มคอ.๓ หมวด ๕ ข้อ ๒

๖.๑ ความคลาดเคลื่อนด้านกำหนดเวลาการประเมิน

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
การฝึกฝนทักษะการสนทนาของนักศึกษามีน้อยเกินไป ซึ่งส่งผลให้มีประสิทธิภาพการใช้ภาษาไม่ดีเท่าที่ควร	1. นักศึกษาแต่ละคนมีการใช้เวลาฝึกฝนไม่เท่ากัน อีกทั้งยังมีพื้นฐานภาษาจีนต่างกันมาก 2. นักศึกษาบางส่วนหยุดเรียนหรือขาดเรียนเกินตามที่กำหนด ทำให้เรียนไม่ทันเพื่อน อาจารย์และเพื่อนต้องรอไปพร้อมๆกัน

๖.๒ ความคลาดเคลื่อนด้านวิธีการประเมินผลการเรียนรู้ (ถ้ามี)

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
การประเมินในด้านคุณธรรมจริยธรรมไม่สามารถทำได้ทุกด้าน	นักศึกษาบางคนขาดความรับผิดชอบและการเอาใจใส่ในการเรียน บางคนไม่ส่งงานที่ได้รับมอบหมาย บางคนขาดความกระตือรือร้นในห้องเรียน

๗. การทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

วิธีการทวนสอบ	สรุปผล
การทวนสอบจากคะแนนข้อสอบหรืองานที่มอบหมาย	ปรับคะแนนการทำงานเป็นรายบุคคลหรือรายกลุ่ม มอบหมายงานที่มีความเหมาะสมกับนักศึกษา

## หมวดที่ ๔ ปัญหาและผลกระทบต่อการดำเนินการ

### ๑. ประเด็นด้านทรัพยากรประกอบการเรียนและสิ่งอำนวยความสะดวก

ปัญหาในการใช้แหล่งทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน (ถ้ามี)	ผลกระทบ
อุปกรณ์ เครื่องฉายในห้องเรียนใช้การได้ไม่ดีในบางครั้ง	นักศึกษาไม่สามารถฟัง อ่าน หรือใช้สื่อคอมพิวเตอร์ในการเรียนได้อย่างเต็มที่

### ๒. ประเด็นด้านการบริหารและองค์กร

ปัญหาด้านการบริหารและองค์กร(ถ้ามี)	ผลกระทบต่อผลการเรียนรู้ของนักศึกษา
ไม่มี	ไม่มี

## หมวดที่ ๕ การประเมินรายวิชา

### ๑. ผลการประเมินรายวิชาโดยนักศึกษา (แบบเอกสาร)

#### ๑.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยนักศึกษา

ระบุข้อวิพากษ์ทั้งที่เป็นจุดแข็งและจุดอ่อน

จุดแข็งคือ เนื้อหาน่าสนใจ คำศัพท์หลากหลาย โดยเฉพาะศัพท์เฉพาะทางที่มีมากขึ้น ภาษาที่ใช้มีทั้งภาษาพูดและภาษาทางการ

จุดอ่อนคือ เนื้อหาที่เรียนมีมากเกินไป คำศัพท์บางส่วนเป็นคำศัพท์เฉพาะ ยากต่อการเข้าใจ

#### ๑.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๑.๑

- นักศึกษาที่ลงเรียนมีความรู้พื้นฐานภาษาจีนต่างกัน บางคนมีความรู้พื้นฐานดี บางคนไม่มีพื้นฐานมาเลย
- ควรมีการปรับพื้นฐานทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนเบื้องต้นให้กับนักศึกษาก่อนลงเรียน

### ๒. ผลการประเมินรายวิชาโดยวิธีอื่น

#### ๒.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยวิธีอื่น

ระบุข้อวิพากษ์ทั้งที่เป็นจุดแข็งและจุดอ่อน

จุดแข็งคือ มีการฝึกที่สร้างเสริมทักษะการสนทนาภาษาจีนให้มากขึ้น เรียนรู้ศัพท์ใหม่และน่าสนใจมากขึ้น เนื้อหาที่ฟังและบทสนทนามีความน่าสนใจและทันสมัย

จุดอ่อนคือ

นักศึกษาบางส่วนมีพื้นฐานและทักษะการสนทนาภาษาจีนค่อนข้างน้อย จึงต้องเริ่มฝึกฝนทักษะการสนทนาที่ง่าย ๆ และจดจำคำศัพท์ให้มากขึ้น พร้อมกันนี้ต้องฝึกฝนการฟังรวมถึงการสนทนาในสถานการณ์ต่างๆ ให้มากขึ้น ฝึกการใช้คำศัพท์แต่งประโยค และบทสนทนาจากคำศัพท์ให้มากขึ้น

๒.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๒.๑

- อาจารย์ผู้สอนหาตัวอย่างเสียงสนทนา เสียงรายงานข่าวง่าย ๆ และอื่นๆที่หลากหลายให้มากขึ้น เพิ่มคำศัพท์เฉพาะที่จำเป็นให้นักศึกษาได้เรียนรู้มากขึ้น
- จัดสภาพห้องเรียนให้เอื้อต่อการเรียนในรายวิชา รวมทั้งการจัดกิจกรรมที่สามารถให้นักศึกษาได้ฝึกฝนทักษะการสนทนาภาษาจีนกับชาวจีน
- อาจารย์ผู้สอนเห็นว่าควรมีการรับนักศึกษาที่มีพื้นฐานภาษาจีนหรือจัดสอนปรับพื้นฐานภาษาจีนให้นักศึกษา ก่อนจะลงเรียนรายวิชาการสนทนาภาษาจีน ๒

หมวดที่ ๖ แผนการปรับปรุง

๑. ความก้าวหน้าของการปรับปรุงการเรียนการสอนตามที่เสนอในรายงาน/รายวิชาครั้งที่ผ่านมา

แผนการปรับปรุงที่เสนอในภาคการศึกษา/ปีการศึกษาที่ผ่านมา	ผลการดำเนินการ
การปรับพื้นฐานภาษาจีนให้นักศึกษา โดยเฉพาะคำศัพท์ ให้นักศึกษาเรียนรู้คำศัพท์ให้มากขึ้น อีกทั้งฝึกทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนเบื้องต้นให้มาก ให้นักศึกษาคุ่นเคยกับเสียงภาษาจีนที่หลากหลายสำเนียง	ทางสาขาวิชาได้มีการสอนปรับพื้นฐานเพิ่มทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนเบื้องต้นให้แก่นักศึกษาที่จะลงเรียนในรายวิชานี้ในช่วงปิดภาคเรียนเป็นระยะเวลาประมาณ ๑ สัปดาห์เวลาทำการ

๒. การดำเนินการอื่น ๆ ในการปรับปรุงรายวิชา

อธิบายการปรับปรุงโดยย่อ เช่น ปรับเปลี่ยนวิธีการสอนสำหรับภาคการศึกษา/ปีการศึกษานี้ การใช้อุปกรณ์การสอนแบบใหม่ เป็นต้น

ปรับวิธีการสอน เพิ่มสื่อ เพิ่มตัวอย่างให้นักศึกษาได้ฝึกฝนค้นคว้ามากขึ้น จัดกลุ่มอภิปรายย่อยหรือกลุ่มฝึกทักษะกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง เพื่อเพิ่มพูนทักษะ ความชำนาญ ให้เห็นความสำคัญของทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนและมีความตั้งใจเรียน เอาใจใส่ในการเรียนภาษาจีนให้มากขึ้น

## ๓. ข้อเสนอแผนการปรับปรุงสำหรับภาคการศึกษา/ปีการศึกษาต่อไป

ข้อเสนอ	กำหนดเวลาที่แล้วเสร็จ	ผู้รับผิดชอบ
- ทางสาขาวิชาภาษาจีนควรจัดอบรมหรือสอนปรับพื้นฐานภาษาจีนเกี่ยวกับทักษะการฟังและการสนทนาภาษาจีนเบื้องต้นให้กับนักศึกษาที่จะเลือกเรียนในรายวิชานี้ - ควรจัดให้มีการสอบวัดผลประเมินผลหลังจากเสร็จสิ้นการอบรม เพื่อนักศึกษาจะได้นำคะแนนที่ได้ไปพัฒนาภาษาจีนของตนเองให้พร้อมก่อนลงเรียนรายวิชานี้	กลางเดือนตุลาคม (ช่วงปิดภาคเรียน)	หัวหน้าสาขา/ อาจารย์ประจำวิชา

## ๔. ข้อเสนอแนะของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาต่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ควรจัดชั่วโมงให้นักศึกษากลุ่มนี้ได้ฝึกทักษะการฟังและการสนทนาให้มากขึ้น โดยอาศัยจากสื่อทีวี สื่อคอมพิวเตอร์ ละคร ภาพยนตร์ นอกจากนี้ยังควรให้ฝึกสนทนากับอาจารย์ผู้สอนและอาจารย์ชาวจีนให้มากขึ้น ให้ฝึกสนทนากับนักศึกษาจีนในมหาวิทยาลัยให้มากขึ้น รวมถึงการจัดกิจกรรมให้นักศึกษาได้ใช้ภาษาจีนในการสนทนากับเพื่อนนักศึกษาจีนหรือนักท่องเที่ยวจีน เป็นต้น

ลงชื่อ



( ผศ.ว่าที่ ร.ต.ดร.เกรียงไกร กองเส็ง )  
 อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา  
 วันที่ ๑๗ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

ลงชื่อ



( ผศ.ว่าที่ ร.ต.ดร.เกรียงไกร กองเส็ง )  
 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร  
 วันที่ ๑๗ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๗